

## NIEDERSCHRIFT

### **47. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt**

Legislaturperiode VIII 2006/2011

<b>am</b>	24. Juni 2010
<b>im</b>	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
<b>Beginn</b>	19:00 Uhr
<b>Ende</b>	19:45 Uhr

**Anwesende:**

**Vorsitz**

Dittrich, Manfred

**SPD-Fraktion**

Burger, Stephan  
Engelmann, Robert  
Fischer, Willi  
Gürkan, Benjamin  
Hofmann, Doris  
Hofmann, Heike  
Koch, Alexander  
Körner, Gerd  
Merlau, Günter  
Reitz-Gottschall, Angelika

**CDU-Fraktion**

Gügel, Erwin  
Hasenauer, Josef  
Hofert, Michael-Jörg  
Köhler, Lutz  
Mager, Marcus  
Nungesser, Werner  
Reitz, Christa  
Schewior, Joachim

**ALW-Fraktion**

Amend, Heinz Günther  
Daeumichen, Gerd  
Geertz, Matthias  
Moter, Erna  
Petri, Heinz-Ludwig  
Spätling-Slomka, Dorothea  
Wächter, Gunter

**FWW-Fraktion**

Moczygemba, Eugen

**Magistrat**

Becker, Ernst-Ludwig  
Höll, Herbert  
Jahns, Manfred  
Klein, Jutta  
Mager, Philipp  
Möller, Ralf

Möllmann, Martin  
Rohrbach, Peter  
Röhrig, Reinhold  
Zeller, Gerhard

**Ausländerbeirat**

Tomasulo, Maria Donata

**Seniorenbeirat**

Wagner, Edda

**Behindertenbeauftragter**

Baron, Norbert

**Schriftführerin**

Zettel, Annette

**Verwaltung**

Risch, Horst

**Presse**

Wickel, Marc

**Entschuldigt fehlen:**

**SPD-Fraktion**

Girardi, Donato  
Ludwig, Alexander  
Raab, Renate  
Widi, Paul

**CDU-Fraktion**

Becker, Frank  
Pohl, Edgar  
Wegstein, Holger

**ALW-Fraktion**

Olbricht, Monika

**FWW-Fraktion**

Schmidt, Jörg  
Störmer, Gerd

**Magistrat**

Hamm, Udo Dr.  
Thalheimer, Werner

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Als Tischvorlage liegen die Drucksachen

- VIII/0962/3 – Ertrag der Solaranlage Regenüberlaufbecken, Anfrage der FWW-Fraktion – zu Tagesordnungspunkt 3 und

- VIII/1012/1 – Kostensituation des so genannten Medienschiffes, Anfrage der SPD-Fraktion – zu Tagesordnungspunkt 4

vor. Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	<b>Drucksache</b>
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 27.05.2010	
2. Bericht des Magistrats	
3. Ertrag der Solaranlage Regenüberlaufbecken, Anfrage der FWW-Fraktion	VIII/0962, VIII/0962/3
4. Kostensituation des so genannten Medienschiffes, Anfrage der SPD-Fraktion	VIII/1012, VIII/1012/1
5. Überplanmäßige Ausgaben wegen Winterschäden	VIII/0995/1
6. Bebauungsplan "Kleingartengebiet Über der Oberbeune" Gemarkung Weiterstadt, Flur 17, Flurstück 314 bis 318; Offenlagebeschluss	VIII/0256/3
7. Bebauungsplan "Südlich der B 42"; Entscheidung über eine Ausnahme von der Veränderungssperre	VIII/0360/13
8. Bebauungsplan "33. Änderung Im Laukesgarten", Gemarkung Weiterstadt, Flur 3, Nr. 831 (Rudolf-Diesel-Straße 8); Aufstellungsbeschluss	VIII/0989/1
9. Projekt "100 Kommunen für den Klimaschutz", Antrag der CDU-Fraktion	VIII/0900, VIII/0900/1
10. Wahl von Ortsgerichtsmitgliedern im Ortsgerichtsbezirk I (Weiterstadt/Braunshardt/Riedbahn)	VIII/1017/1
11. Entwicklung eines Weiterstädter Rundweges, Antrag der SPD-Fraktion	VIII/1011
12. Renaturierung des Darmbaches auf der Weiterstädter Gemarkung, Antrag der CDU-Fraktion	VIII/1020
13. Beschaffung von zusätzlichen Plätzen in den betreuenden Grundschulen, Antrag der FWW-Fraktion	VIII/1023
14. Mitteilungen	

### **Tagesordnungspunkt 1**

#### **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 27.05.2010**

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 27.05.2010 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

### **Tagesordnungspunkt 2**

#### **Bericht des Magistrats**

Bürgermeister Rohrbach berichtet über:

- Mit der Solaranlage wurden seit der Inbetriebnahme Einnahmen in Höhe von 100.000,00 € erzielt.

- Die freien Stellen für ein freiwilliges ökologisches Jahr und ein freiwilliges soziales Jahr wurden besetzt.
- Weiterhin wird eine Anzeige aus Immoscout über Weiterstadt zitiert.

### **Tagesordnungspunkt 3**

#### **Ertrag der Solaranlage Regenüberlaufbecken, Anfrage der FWW-Fraktion**

**Drucksachen: VIII/0962 und VIII/0962/3**

Die Anfrage der FWW-Fraktion (Drucksache VIII/0962) wurde mit Datum vom 22.06.2010 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

### **Tagesordnungspunkt 4**

#### **Kostensituation des so genannten Medienschiffes, Anfrage der SPD-Fraktion**

**Drucksachen: VIII/1012 und VIII/1012/1**

Die Anfrage der SPD-Fraktion (Drucksache VIII/1012) wurde mit Datum vom 21.06.2010 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

In Absatz 2 der Beantwortung der Anfrage ist das Datum wie folgt zu ändern: 23.10.2008.

### **Tagesordnungspunkt 5**

#### **Überplanmäßige Ausgaben wegen Winterschäden**

**Drucksache: VIII/0995/1**

Stellungnahme wird von der SPD-Fraktion abgegeben.

#### **Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses folgenden Beschluss:**

Bei der Kostenstelle 3301-001, Gemeindestraßen, Wege, Plätze werden gemäß §114g HGO Haushaltsmittel in Höhe von 40.000,00 € überplanmäßig bereitgestellt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig

### **Tagesordnungspunkt 6**

#### **Bebauungsplan "Kleingartengebiet Über der Oberbeune" Gemarkung Weiterstadt, Flur 17, Flurstück 314 bis 318,**

#### **Offenlagebeschluss**

**Drucksache: VIII/0256/3**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr folgenden Beschluss:**

1. Die Bezeichnung des am 29.03.2007 zu Drucksache VIII/0256/1 aufgestellten Bebauungsplanes „Kleingärten am Arheilger Weg“ wird geändert in „Kleingartengebiet Über der Oberbeune“.
2. Der Entwurf zum Bebauungsplan "Kleingartenanlage Über der Oberbeune" vom 17.03.2010 einschließlich Begründung mit Umweltbericht (Anlage 1 dieser Vorlage) wird als Auslegungsentwurf nach § 3 (2) BauGB anerkannt und ist mit den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen für die Dauer eines Monats öffentlich auszulegen.
3. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabengebiet durch die Planung berührt werden kann, sind gemäß § 4 (2) BauGB gleichzeitig mit der Offenlage, mit Monatsfristsetzung, am Verfahren zu beteiligen.
4. Der Magistrat wird beauftragt, den Offenlagebeschluss ortsüblich bekannt zu machen, sowie weitere Verfahrensschritte gem. BauGB vorzubereiten.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 7**  
**Bebauungsplan "Südlich der B 42"**  
**Entscheidung über eine Ausnahme von der Veränderungssperre**  
**Drucksache: VIII/0360/13**

Stadtverordneter Körner verlässt bei Behandlung dieses Tagesordnungspunkts den Beratungsraum (§ 25 HGO).

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr folgenden Beschluss:**

Für den Bauantrag der Firma Waldstraße Grundstücksgesellschaft mbH zur Errichtung von gewerblichen Bauten (drei Einzelhandelsflächen mit je 936 m<sup>2</sup> bis 938 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche) mit den Branchen Textil, Drogerie und Möbel/Betten auf dem Grundstück Flur 6, Nr. 167/9 wird das Einvernehmen zu der beantragten Ausnahme von der Veränderungssperre unter der Voraussetzung erteilt, dass die Vereinbarung über die Anerkennung der künftigen Festsetzungen vom Antragsteller unterschrieben und als Nebenbestimmung in die Genehmigung aufgenommen wird.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

### **Tagesordnungspunkt 8**

#### **Bebauungsplan "33. Änderung Im Laukesgarten", Gemarkung Weiterstadt, Flur 3, Nr. 831 (Rudolf-Diesel-Straße 8)**

#### **Aufstellungsbeschluss**

**Drucksache: VIII/0989/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

#### **Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr folgenden Beschluss:**

1. Der Aufstellung eines Bebauungsplans „33. Änderung Im Laukesgarten“ zum Zwecke der Überbauung der bisher als Grünfläche festgesetzten Grundstücksfläche mit Wohngebäuden wird nach § 2 (1) BauGB zugestimmt. Das Verfahren ist nach den Regeln des § 13 a BauGB (Bebauungspläne der Innenentwicklung) durchzuführen.
2. Der Plangeltungsbereich des Bebauungsplans „33. Änderung Im Laukesgarten“, umfasst nach § 9 (7) BauGB das folgende Grundstück: Gemarkung Weiterstadt, Flur 3 Flurstück 831 (bisher öffentliche Grünfläche, Rudolf-Diesel-Straße 8, siehe Anlage 1).
3. Der Flächennutzungsplan ist gemäß § 13 a Abs. 2 Nr. 2 BauGB im Wege der Berichtigung anzupassen.
4. Alle durch die Erarbeitung des Bebauungsplanes entstehenden Veranlassungen und Kosten (Planungs-, Verfahrens- und sonstigen Kosten) sind durch den Antragsteller unmittelbar und auf eigenes Risiko zu übernehmen. Hierzu schließt die Stadt mit dem Vorhabensträger gem. § 11 BauGB einen städtebaulichen Vertrag.
5. Der Magistrat wird beauftragt weitere Verfahrensschritte gem. BauGB vorzubereiten.

#### **Abstimmungsergebnis:**

26	Ja-Stimmen	(8 CDU, 6 ALW, 1 FWW, 11 SPD)
1	Enthaltung	(1 ALW)

### **Tagesordnungspunkt 9**

#### **Projekt "100 Kommunen für den Klimaschutz", Antrag der CDU-Fraktion**

**Drucksachen: VIII/0900 und VIII/0900/1**

Stellungnahmen werden von den Fraktionen von CDU und SPD abgegeben.

#### **Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr folgenden Beschluss:**

Die Stadt Weiterstadt tritt dem Projekt „100 Kommunen für den Klimaschutz“ des Landes Hessen bei.

#### **Abstimmungsergebnis:**

22	Ja-Stimmen	(8 CDU, 7 ALW, 1 FWW, 6 SPD)
4	Nein-Stimmen	(4 SPD)
1	Enthaltung	(1 SPD)

## **Tagesordnungspunkt 10**

### **Wahl von Ortsgerichtsmitgliedern im Ortsgerichtsbezirk I (Weiterstadt/Braunshardt/Riedbahn)**

**Drucksache: VIII/1017/1**

Stadtverordneter Amend verlässt bei Behandlung dieses Tagesordnungspunkts den Beratungsraum (§ 25 HGO).

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich teilt mit, dass die Abstimmung schriftlich und geheim zu erfolgen hat. Falls niemand widerspricht, kann durch Zuruf oder Handaufheben abgestimmt werden (§ 7 Ortsgerichtsgesetz).

Er schlägt vor, dass durch Handaufheben abgestimmt wird. Dem Verfahren widerspricht niemand.

#### **Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

1. Herr Ewald Koringen wird für die Dauer von 5 Jahren, Herr Heinz-Günther Amend und Herr Martin Heß beide für die Dauer von 10 Jahren, als Ortsgerichtsschöffen für den Ortsgerichtsbezirk I (Weiterstadt/Braunshardt/Riedbahn) gewählt.
2. Die Stadtverordnetenversammlung stellt fest, dass die persönlichen Voraussetzungen nach § 8 Ortsgerichtsgesetz erfüllt sind und allgemeine beamtenrechtliche Vorschriften einer Ernennung der drei Herren nicht entgegenstehen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

einstimmig

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich übergibt die Sitzungsleitung an den stellvertretenden Stadtverordnetenvorsteher Fischer

## **Tagesordnungspunkt 11**

### **Entwicklung eines Weiterstädter Rundweges, Antrag der SPD-Fraktion**

**Drucksache: VIII/1011**

Stellungnahmen werden von den Fraktionen von SPD und ALW abgegeben.

Die ALW-Fraktion beantragt, den Antrag an den Ausschuss zu überweisen.

Bürgermeister Rohrbach schlägt vor, zu der Ausschusssitzung einen Vertreter des Odenwaldclubs einzuladen.

#### **Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Der Antrag wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich übernimmt wieder die Sitzungsleitung.

**Tagesordnungspunkt 12**  
**Renaturierung des Darmbaches auf der Weiterstädter Gemarkung, Antrag der CDU-Fraktion**  
**Drucksache: VIII/1020**

Stellungnahmen werden von den Fraktionen von CDU und SPD abgegeben.

Die CDU-Fraktion beantragt, den Antrag an den Ausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Der Antrag der CDU-Fraktion wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 13**  
**Beschaffung von zusätzlichen Plätzen in den betreuenden Grundschulen, Antrag der FWW-Fraktion**  
**Drucksache: VIII/1023**

Stellungnahmen werden von den Fraktionen von FWW und SPD abgegeben.

Bürgermeister Rohrbach teilt mit, dass mittlerweile alle, die einen Platz in der Betreuenden Grundschule beantragt haben, ihn auch bekommen.

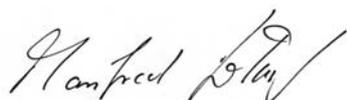
Daraufhin zieht die FWW-Fraktion ihren Antrag zurück.

**Tagesordnungspunkt 14**  
**Mitteilungen**

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich gibt folgende Mitteilung bekannt:

Montag, 28.06.2010

Bürgerversammlung im Stadtteil Gräfenhausen



Manfred Dittrich  
Stadtverordnetenvorsteher



Annette Zettel  
Schriftführerin